



Assurez-vous que vous utilisez la face appropriée du poster.

Utilisateurs Windows : Suivez les différentes étapes selon l'ordre indiqué. Ne branchez pas le câble USB tant que vous n'y êtes pas invité.

Reportez-vous au carton d'emballage pour connaître le contenu exact et la configuration système.



Zorg dat u de juiste zijde van de poster gebruikt.

Windows-gebruikers: voer de stappen in de juiste volgorde uit. Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dat wordt aangegeven.

Zie de verpakking voor de inhoud en systeemvereisten.

Installez d'abord le logiciel. Installeer eerst de software.



Windows-bureaublad

Mettez votre PC sous tension.

Attendez que le bureau Windows apparaisse puis insérez la disquette HP PSC.



Schakel de computer in.

Als het Windows-bureaublad verschijnt, kunt u de cd-rom van de HP PSC plaatsen.



orès trois minutes, l'écran de droite doit apparaître. D'autres écrans liés à la configuration système minimale ou au nettoyage du système peuvent apparaître également. buivez les instructions en ligne puis poursuivez l'installation comme indiqué sur le poster.)

Si rien ne s'affiche, allez dans la barre des tâches Windows, liquez sur Démarrer puis sur Exécuter. Dans la boîte de alogue Exécuter, tapez d:\setup.exe (d correspond à la ettre du pilote CD-ROM de votre PC).

Na drie minuten moet het scherm (zie rechts) verschijnen. (Er kunnen ook schermen voor de minimum systeemvereisten of het opruimen van het systeem verschijnen. Volg de instructies op het scherm en ga vervolgens verder met de poster.)

Als er niets gebeurt, klikt u op Start op de taakbalk van Windows en kiest u Uitvoeren. In het venster Uitvoeren typt u het volgende: \setup.exe (d is de letter van het cd-romstation van uw computer)



Suivez les instructions en ligne jusqu'à l'apparition de l'écran Plug in the Device now.





Volg de instructies op het scherm totdat het scherm Apparaat nu aansluiten verschijnt.

Ga naar stap 2.



Installez le couvercle. Bevestig de klep.



nsérez les taquets inférieurs du couvercle Insérez les taquets interieurs au couvercie dans les emplacements prévus sur l'unité.

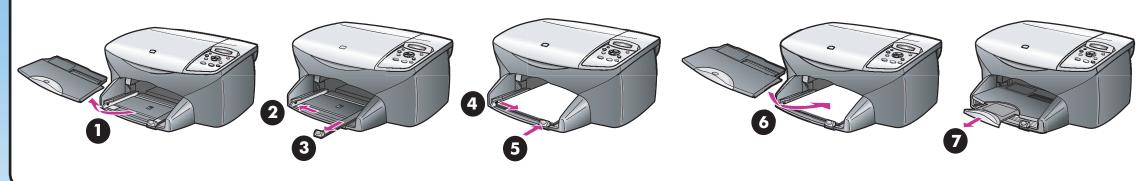
Inclinez le couvercle vers le bas et appuyez fermement. Assurez-vous que es taquets sont bien en place et que le couvercle s'intègre parfaitement à l'unité.

Steek de onderste lipjes van de klep in de uitsparingen op het apparaat.

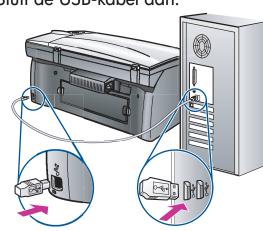
Duw de klep omlaag en druk deze stevig vast. Zorg ervoor dat de lipjes op hun plaats vastklikken en dat de klep gelijk is met het apparaat.

Retirez le bac de sortie et placez-y du papier. Trek de uitvoerlade uit het apparaat en laad.

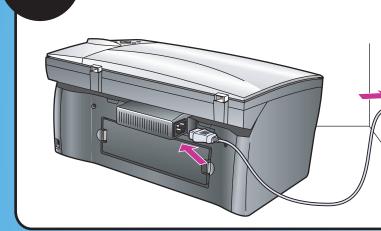
Utilisez du papier blanc ordinaire pour préparer l'alignement de l'impression. Gebruik normaal wit papier voor het uitlijnen van de inktpatronen.



Connectez le câble USB. Sluit de USB-kabel aan.

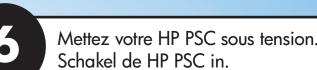


Branchez le cordon d'alimentation. Sluit het netsnoer aan.



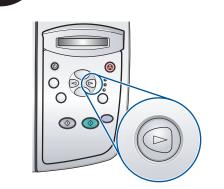
Assurez-vous d'avoir correctement procédé à l'étape 1 avant de passer à cette étape.

Stap 1 moet zijn uitgevoerd voordat u met deze stap verdergaat.





Définissez la langue et le pays ou la région. Stel taal en land/regio in.



Appuyez sur la flèche orientée vers la droite pour faire défiler les Appuyez sur la tlèche orientée vers la droite pour taire detiler les langues disponibles. Appuyez sur Entrée pour confirmer votre choix. Appuyez sur la flèche orientée vers la droite pour faire défiler les

pays disponibles. Appuyez sur Entrée pour confirmer votre choix.

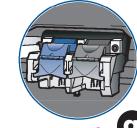
Druk op de toets met de rechterpijl om door de talen te gaan en kies de gewenste taal. Druk op Enter om de selectie te bevestigen.

Druk op de toets met de rechterpijl om door de landen te gaan en kies het gewenste land. Druk op Enter om de selectie te bevestigen.

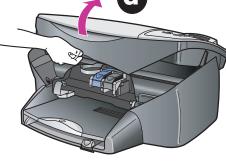
Insérez et alignez la cartouche d'impression. Plaats de inktpatronen en lijn deze uit.

Assurez-vous d'avoir ôté tout élément servant à emballer et protéger l'appareil à l'intérieur de l'unité.

erwijder al het verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

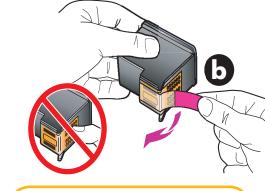


Loquets Vergrendelingen



Soulevez la porte d'accès au chariot d'impression. Attendez que le chariot d'impression se place vers le centre de l'appareil. Soulevez les loquets bleu et gris.

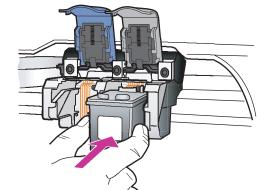
Open de klep van de wagen zover nogelijk. Wacht totdat de wagen in het midden staat. Trek de blauwe en grijze vergrendelingen omhoog.



Retirez le ruban adhésif rose des cartouches d'impression. Ne touchez pas les contacts

Verwijder de lichtroze tape van de inktpatronen. Raak de goudkleurige contacten niet







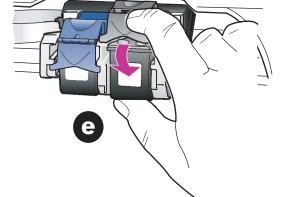
Placez la cartouche d'impression noir, étiquette vers le haut. Faites-la glisser dans le compartiment de droite (gris) du chariot d'impression.

Placez la cartouche d'impression trichromique, étiquette vers le haut. Faites-la glisser dans le compartiment de gauche (bleu) du chariot

Houd de zwarte inktpatroon met het label naar boven vast. Steek de patroon in de rechterkant (grijs) van de wagen. Houd de driekleurenpatroon met de label

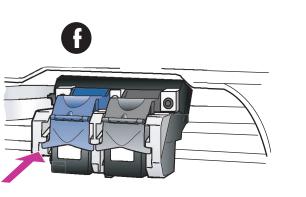
linkerkant (blauw) van de wagen.

naar boven vast. Steek de inktpatroon in de



Tirez le bout du loquet gris dans votre direction, appuyez fermement jusqu'à ce qu'il soit bloqué, puis relâchez-le. Assurez-vous que le loquet est bien accroché au taquet inférieur. Effectuez la même opération avec le loquet bleu.

Trek het uiteinde van de grijze vergrendeling naar u toe, druk deze zo ver mogelijk naar beneden en laat deze vervolgens los. Zorg ervoor dat de vergrendeling vastklikt onder de onderste lipjes. Herhaal dit voor de blauwe vergrendeling.



Assurez-vous que les deux loquets sont bien enclenchés. Fermez la porte du chariot.

Zorg ervoor dat beide vergrendelingen op hun plaats vastklikken. Sluit de klep.



Appuyez sur Entrée pour commencer l'alignement. Deux pages s'impriment. Suivez les instructions de la première page [texte]. Placez la seconde page [motif] sur la vitre puis appuyez sur

Druk op Enter om de uitlijning te starten. Er worden twee pagina's afgedrukt. Volg de instructies op de eerste pagina [tekst]. Plaats de tweede pagina [patroon] op de glasplaat en druk op Enter.



rez-vous que l'ensemble de l'écran d'installation du périphérique s'affiche. Si vous ne voyez pas cet écran, consulte le guide de référence pour l'installation du dépannage. Le logiciel peut vous demander de relancer votre ordinateur.

waarschijnlijk opnieuw opstarten.

pouvez ajuster l'angle de vue sur l'écran. Consultez le quide de référence pour plus de

Remarque : Vous

Opmerkina: u kunt de et laatste scherm van Apparaat instellen leeshoek van het scherm moet verschijnen. Raadpleeg in de aanpassen. Raadpleeg de referentiehandleiding het gedeelte referentiehandleiding voor over het oplossen van problemen tijdens meer informatie. de installatie als u dit scherm niet ziet. l'ijdens de installatie moet u de compute

Vous pouvez essayer votre nouveau HP PSC. Probeer uw nieuwe HP PSC.



Quelles sont les prochaines étapes ? Effectuez la visite quidée.

Utilisez le Directeur.

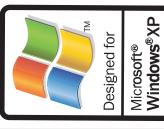
 Consultez le guide de référence pour connaître les différentes façons de démarrer votre HP PSC. N'oubliez pas de remplir la fiche produit.

Wat nu?

Start de productrondleiding.

Gebruik de Director.

 Raadpleeg de referentiehandleiding voor andere manieren om de HP PSC te gaan gebruiken. Vergeet de registratiekaart niet in te vullen.



www.officejetsupport.com **Copyright Hewlett-Packard Company 2002 Printed in Germany.**